

Опросный лист для подбора продуктов для металлообработки:

Водорастворимые СОЖ для обработки резанием и шлифованием

QUESTIONNAIRE Water-miscible cooling lubricants for metal processing

Благодарим Вас за интерес, проявленный к нашей продукции и услугам. Просим Вас максимально полно заполнить данный опросный лист, который необходим для оптимального подбора продуктов. В случае, если Вы затрудняетесь дать точную информацию по некоторым данным, пропустите их.

Обращаем Ваше внимание, что для оперативного подбора продуктов необходим обязательный ответ на вопросы, выделенные знаком «*»

**Дата
(Date)**

**Сайт
(Site)**

**Предприятие
(Customer)**

**Текущий поставщик
(Current supplier)**

**Адрес
(Address)**

**Телефон
(Phone)**

**Мобильный телефон
(Mobile)**

**Факс
(Fax)**

**Контактное лицо
(Contact)**

E-mail

**Тип и марка оборудования
(Type and brand
of equipment)**

**Тип системы раздачи СОЖ
(Cooling lubricant supply in
the processing machines)**

**Производитель обо-
рудования (equipment
manufacturer)**

Индивидуальная
(Individually filled machines)

Объем системы (Volume)

Централизованная
(Central plant)

**Производительность
насоса — л/мин
(Pump capacity — l/min)**

**Срок выработки эмульсии
(Achieved shelf life)**

**Причины замены
(Cause of changing)**

**Тип фильтрации
(Maintenance equipment)**

Кол-во месяцев (Months)

Состояние СОЖ
(Coolant state)

Фильтры тонкой очистки
(Fine gage strainer)

Масляный скиммер
(Oil skimmer)

Регламент (Schedule)

Фильтровальное
полотно (Filter fleece)

Шламосборник
(Floor evacuator)

**Качество воды (Quality
of the process water)***

Техническая (technical
water)

**Параметры воды
(water parameters)**

Жёсткость (Water
hardness) — (°dH)

Артезианская (artesian
water)

Хлориды (мг/л)
(Chloride concentration)

Водопроводная питьевая
Деминерализованная
(Demineralised water)

Значение pH (pH value)

**Установка для смешива-
ния СОЖ (coolant
mixing unit)**

Миксер Вентури
(Venturi mixer)

**Давление подачи СОЖ
(Coolant feed pressure)**

Приготовление в про-
межуточном баке

Другое (Others)

**Обрабатываемый
материал
(Material to be treated)***

Сталь (Normal steel)

Алюминиевые сплавы
(Aluminium alloys)

Другое (Others)

Чугун или ковкий чугун
(Cast iron or malleable
cast iron)

Сплавы цветных
металлов (Non-ferrous
heavy metal alloys)

Спецсталь (Special steel)

Способ обработки (Type of processing)	Легкая обработка (обтачивание, сверление, размол и т.п.) (Simple - mediumcuttingoperations (i.e. turning, drilling, milling) Шлифовка, хонингова- ние (Grinding, honing)	Тяжелая обработка (глубокое сверление, протяжка) (Heavy cutting operations (i.e. deep hole drilling, broaching)	Формовка (волоче- ние, прессование, прокат) (Forming operations (drawing, pressing, rolling) Другое (Others)
Материал станка (Materials in the plant / machine)	Цинк (Zinc) Алюминий (Aluminium)	Цветные металлы: бронза, латунь ит.п. (Non-ferrous heavy metal alloys - bronze, brass etc.)	Другое (Others)
Процессы после обработки (Processes after the treatment)	Очистка с использова- нием очистителей на водной основе (Cleaned with aqueous industrial cleaners) Очистка с использова- нием органических растворителей, обезжиривателей (Cleaning with the use of organic solvents, degreasers)	Очищается и обрабаты- вается эмульсионными средствами (Cleaned and preservation with emulsion cleaners) Детали высушивают и подвергают антикор- розионной обработке (Working pieces are dried with a dewatering agent and preserved) Оцинковка (zinc plating)	Фосфатирование (phosphatizing) Без дальнейшей обработки деталей (No further treatment of the pieces) Срок хранения после обработки (дней) (Time of post-treatment storage (days)
Продукт используемый (Productname)	Производитель (Manufacturer)		
Цена (Price)	Упаковка и объём (Packing and volume)		
Процессы после обработки (Processes after the treatment)	Не содержит минеральных масел (Free of mineral oil) Не содержит бактери- цида (Free of bactericide) Не содержит бора (Free of boron) Не содержит бора и аминов (Free of boron and amines)	Месячное потребление концентрата (Consumption per month), кг./л.	Рабочая концентрация (Appliedconcentration), %
Существующие проблемы (Already appeared problems)	Раздражение кожи (Skinirritation) Образование пены (Foam) Клейкий осадок (Sticky residues) Неприятный запах (Odournuisance) Цена, доступность (Price, availability)	Бактериальное, грибо- вое поражение (Bacterial, fungalinfection) Износ оборудования (Shorttoollives) Малый срок жизни СОЖ (Coolant short life) Качествообработки (Quality of processing)	Недостаточная стой- кость инструмента (Insufficienttoollife) Другое (Others)
Ранее используемые продукты (Previous products names)			
Продукт рекомендо- ванный (Recommended product)	Упаковка и объём (Packing and volume)		
Объём для тестирова- ния (Volume for test)			
Дополнительная инфор- мация (other information)			
Требования заказчика (customer's requirements)			

**Дополнительный сервис,
желаемый заказчиком
(Wished services)**

Замеры основных параметров СОЖ, количество раз в месяц (Measurement of the main parameters of coolant, number of times per month):

Очистка станков
(Cleaning machines)

Корректировка концентрации и доливка эмульсии, количество раз в неделю (Adjustment and concentration of the emulsion, number of times a week):

Комментарии (Comments)

**Планируемая дата начала
испытаний (Planned date
of testing)**

**ФИО лица, заполнившего
опросный лист, и его
контакты (Full name
and contacts)**

Если возникли вопросы

Специалисты ООО «АТА-Промгрупп» всегда готовы помочь с ответами на вопросы по подбору и эксплуатации смазочных материалов.
Телефон технической поддержки: +7 (343) 372-07-33
Адрес электронной почты: ata-pg@mail.ru